A Code Mixing Analysis Used by Instagramers

Lailatun Hilmiyah[1], Ririn Ambarini[2], Fitri Yulianti[3]

[1,2,3]Universitas PGRI Semarang, Indonesia

*lailahilmiyah720@gmail.com, ririnambarini@upgris.ac.id, fitriyulianti@upgris.ac.id

Abstract

This study concentrated on the code mixing observed by Instagram users. The study's objectives were to: discover the types of code mixing in social media used by Instagram users, demonstrate the reasons Instagram users used a code mixing to make caption and comment in their social media, and explain the meaning of code mixing found in Instagram users' caption, comment, and instastory.

The study's design was descriptive qualitative research. The research focused on Instagram users' captions, comments, and instastories. The data from the data display served as the study's instruments. According to the findings of this study, there are three forms of code mixing.

To meet the study's goal, these discussions from previous chapters must be summarized. According to the synopsis, there are three forms of code mixing. There are insertion discoveries, alternation findings, and congruent lexicallizatio results. The researcher want people to communicate in English. This is not because the Instagram users want to show off their English skills, but because they want everyone, particularly their followers, to grow. The Instagram user also wishes for others to learn English. They develop the habit as a result of growing up with relatives or friends who speak English.

Keywords: Analysis, Code Mixing, Instagram

Introduction

Nowadays many people use social media. It is because social media has been a trend. All people in the world and especially in Indonesia use social media to support their social life. Kompas.com (Feb 6, 2012) according to the administrator, social media has become an important and simple instrument for those who wish to communicate their aspirations because users just write and post their aspirations on social media.

Media social have many characteristics, it make user interested to use media social as a toll to communicate. (Mayfield, 2009)according to the definition, social media is a new online media group that can share any social media attribute such as participation, openness, discourse, community, and connection. As a result, individuals can express their aspirations, ideas, and thoughts through social media.

Based on the statement above the writer conclude that Social media is a tool that can make people easy to communicate. There are kinds of social media such as wikis, microblogging, blog, content, podcast, virtual social works and social networking. In this case, social networking is a site that can help people to communicate easier. It's because social networking can help people to connect to others use their profile.

The biggest social networking in this world is Facebook, Instagram, Twitter and Whatsapps. The most popular social networking is Instagram. Atmoko (2012:3) explains that Instagram works in photography based social networking service, which makes the users possible to share in all social networking. Furthermore, Instagram also uses to communicate, through comment and direct message. Atmoko (2012:99) states that the most striking characteristic that Instagram have is the ability to follow each other among users, then comment, mention other users and give likes on a photo.

In media communication, Instagram is one of the preferred social networking by users. It is because Instagram has many interesting features that easy to access by users. Besides that, the users also make a caption and write a comment with unique sentences. The users usually combined different language to make captions and it is called code-mixing. Code mixing is the use of two language or more, or two variants of a language in a speech community (Chaer and Agustina, 2004:144).

Code mixing is not only used in verbal communication but also use in social networking communication. This is proved by the number of Instagram users that use mixing language to make a caption in their post (e.g. Aku si lebih prefer ke black hat ya). According to Longman (2008), bilingualism is defined as the use of at least two languages by an individual or a group of speakers, such as the populace of a specific location or concept. Moreover, Deumert et al. (2009) states that multilingualism is defined as the act of utilizing or supporting the use of many languages, either by an individual speaker or by a community of speakers.

(Prabowo KA & Ambarini, 2022) The author shows how PAUD programs for Semarang's early childhood education may boost student involvement in his study on code switching to English for teaching.

Amsal (2011) in his code mixing thesis, he discusses how code mixing has become a very beneficial communicative approach for pupils. He argues that students utilize code mixing to explain if they don't know what a word means that they want to express to others. This indicates that code mixing can help students enhance their English skills..

The writer found the new habit such as code mixing at Instagram users. In some situation the Instagram users make caption which mixing their traditional language with other language especially with English language.

Based on that statement the writer wants to focus on a research about mixing language called code-mixing. The writer interested in doing research about code mixing entitle "A Code Mixing Analysis by Instagramers" as the study.

Literature Review

The writer found several studies related to code-mixing : The first study is a graduating paper journal from which proposed by (Rosyidha, 2017) . This study examines the employment of grammatical items as well as the role of Code-Mixing and Code-Switching in the written form of Celebgram's interaction. The analogy between the previous story and this research is analyzing Code Mixing. Both authors employed the descriptive qualitative technique. The difference between the previous study and this study is in the problem statement.

The previous study concentrated on grammatical issues, but this study concentrated on determining the type of Code Mixing.The second study is a thesis from which proposed by (Saverus, 2019)) . This study analyzes at Code Mixing on social

media platforms including Facebook, Instagram, and WhatsApp. The descriptive qualitative method was used in this study, and the data was gathered from an IAIN Palopo student. This study discovered two types of code-mixing performed by students, including insertion. The study above and this study are similar in that they both analyze Code Mixing in social media and the reasons for utilizing Code Mixing. They both use the descriptive qualitative technique. The differences between the previous study and this study are in the data collection. This project focuses on collecting data from Instagram users.

Third is junal from (Yiamkhamnuan, 2011). The title of this paper is The Mixing of Thai and English: Communicative Strategies in Internet Chat Rooms. This publication investigates the characteristics of Thai speakers who used English-based discourses in internet chat rooms.

The research has done by (Sutrisno & Ariesta, 2019) Beyond using of Code Mixing by Instagram Social Media Influencers. The objective of this study is to investigate code-mixing techniques utilized by Instagram social media influencers. Influencers use code-mixing in Instagram at specific times, such as lunch and after office hours, because they are active times for them and their Instagram followers.

The study above and this study are similar in that they both analyze code mixing. This study also employed the descriptive qualitative technique. The difference between the previous study and this study is that the writer employed a different sample to obtain data. The writer intends to analyze code-mixing by comparing similarities and differences to a previous study. However, the author want to concentrate on an examination of an Instagram user.

Sociolinguistics

Sociolinguistics is the study of language as it relates to society, whereas sociology of language is the study of society as it relates to society. Hudson (1996), p. In other words, sociolinguistics is the study of language in society and the discovery of what language is, and sociology of language might reverse the direction of attention. Sociolinguistics is the study of linguistic traits that have social significance for participants in certain speech communities (Yule, 2017).

Code Mixing

One example of bilingualism is code mixing. People will occasionally use that code to communicate with others. However, most individuals were unaware of this. According to Nababan, code mixing occurs when people blend two languages in a speech act or discourse without being forced to do so. According to (Mevik & Wehrens, 2007) , Code Mixing refers to all circumstances in which lexical items and grammatical elements from two languages appear in the same sentence. It is a stage in which a combination of elements is used by persons who speak more than one language.

Type Of Code Mixing
1. Insertion

Approaches that depart from the concept of insertion see the constraints as structural features of some base or matrix structure. The method of code mixing is conceived of

here as something borrowed. For example : *nanti malem jangan lupa ya ada* dinner *bareng kelauarga.*

2. Alteration

Approaches deviating from change consider the constraints on mixing in terms of the compatibility or equivalence of the languages involved at the switch point.. For example: *iseng* ngefollow *eh malah difolback, seneng banget*.

3. Congruent Lexicalization

Congruent lexicalization emphasizes the study of style shifting and dialect/standard variance rather than correct bilingual language use. For example: hi, how are you? Kangen banget. Missing you so bad.

Instagram

Instagram is a social networking application designed to share photos and videos from smartphones.Similar to Facebook or Twitter, anyone who creates an Instagram account has a profile and news feed(Moreau, 2018). Instagram was expected to have 100 million users in 2013, with around 4 billion photos shared and displayed (Abbot et al. (in Ting et al.,2015).

Method

The authors use a qualitative descriptive analysis method in this analysis; the method will be applied by collecting data, researching an object, and then describing it. According to (Creswell & Creswell, 2018), the qualitative descriptive method is used to describe everyday phenomena. In this analysis, the researcher describes the type of code-mixing found in Instagram captions of Instagram users, as well as the reason why they produce code-mixing in their Instagram.

This study will concentrate on the sort of code-mixing observed in Instagram captions of users, as well as the reasons why they produce code-mixing in their Instagram. Because the research data will be presented in the form of words rather than numbers, it falls under the purview of qualitative research.

In this study, the researcher will collect data to obtain information before analyzing it. The researcher will do code mixing analyses on Instagram users. This study will concentrate on the code mixing that exists among Instagram users on the social media platform. The data will subsequently be analyzed by the researcher. Finally, the researcher will interpret the data's findings. The researcher's instrument is the researcher, who becomes the one who does the research. The researcher will conduct an analysis beginning with data collection and ending with data interpretation.

Finding and Discussion
Research Findings

This chapter presents the analysis a code mixing analysis used by instagramers. The data were analyzed according to the result of the data findings. The findings of this research explain in detail below:

1. Types of code-mixing in social media used of Instagram user

There are three forms of code mixing utterances used by Instagram users in social media communication: insertion, alternation, and congruent lexicalization. Each form of code mixing spoken by Instagram users in social media communication aspects vary.**Insertion**

Insertion is the first sort of code mixing discovered by Instagram users on social media. Students uttered insertion code mixing phrases and words (such as noun, adjective, verb, and so on). The researcher found there were 22 types of insertion in instagram users in communication in social media, the detail is as followed:

Table 1. Code Mixing Insertion

No	Sentences	Types of Code-Mixing
1	*tapi seringnya sakit bangetsampe ngga tau kudu marah, nagis, diem aja* **ignoring** *segala hal, tapi kok makin lama makin sakit dan akhirnya, yaudahlah*	Insertion
2	*Kamu berubah jadi* **mermaid** *g syg?*	Insertion
3	*Permisi, mo ngerapiin* **feeds**	Insertion
4	*Njir isongono o, anak* **coconut** *nich pak wkwk*	Insertion
5	*Ah masa cuma jadi* **cameo** *doang si*	Insertion
6	*Cocok buat dijadiin* **playlist** *dikedai om*	Insertion
7	**Slide** *kedua jadi*	Insertion
8	**sexy, glowing** *aku sek lemu buriq ngene ya mengkis mengkis to sayangku*	Insertion
9	**Follow & tag** *ya kak*	Insertion
10	**Close** *2 hari lagi*	Insertion
11	**Tone** *nya analog bngt ya bund*	Insertion
12	*Halah* **caption** *marakke mumet*	Insertion
13	**Insecure** *kakak*	Insertion
14	*Allhamdulilah,* **congratulations** *ya hud semoga ilmunya bermanfaat aamin*	Insertion
15	*Dateng langsung dari Kudus,* **thanks**	Insertion
16	**Thanks** *gar. Segera nyusul*	Insertion
17	**Lord** *afif, terimaksih sudah menyempatkan datang*	Insertion
18	*Bagi yang ingin berdonasi bias langsung klik* **link** *donasi di* **bio**	Insertion
19	*Satu jam lebih ada aja yang diomongin,* **random** *banget emang*	Insertion
20	*Yang berkenan baca baca silahkan yang tidak berkenan* **skip** *aja gapapa*	Insertion

21	**Pink** *banget nih anaknya*	Insertion
22	*selingkuh itu* **habit**	Insertion

From the analysis on the Instagram, the researcher found formation of code mixing process was insertion. There are 22 data finding of insertion used by the Instagram user relating on their social media for making caption, comment and instastory.

a. Alteration

Alteration is the second sort of code mixing revealed by Instagram users in their comments, captions, and instastories. Students' utterances of alternative code mixing are limited by the compatibility or equivalence of the languages involved at the mix point and clause. The researcher discovered 22 different types of alternation in Instagram users' comment and instastory communication in social media, particularly Instagram.. The detail data finding as followed:

Table 2. Code MixingAlternation

No	Sentences	Types of Code-Mixing
1	*Kadang ada rasa pengen* **give-up,** *dan ninggalin segalanya, tapi sadar diri aja gue siapa? Uda ngapain? Enak aja udahan, ninggaln segalanaya, mau kek gimana ntatr di* **eternity life** *yang sebenernya*	Alternation Alternation
2	**The essence of life is,** *yaudahlah, gausah dibikin terlalu rumit bahkan membebani pikiran, kasian otak ntar pusing hehehe*	Alternation
3	*Assalamualaikum, kaki njepat* **on point.**	Alternation
4	*kedua jadi* **sugar daddy** *nich*	Alternation
5	*nek seleramu sek* **body goals**	Alternation
6	**Love more than you hate?** *Ini curhat kah mi?*	Alternation
7	*Aku yang bagian ucapan* **happy Sunday** *ne aja mi*	Alternation
8	*Ikan hiu lagi ngaca* **I love you** *buat yang baca*	Alternation
9	*Gasken mencoba yang mantap mantap,* **btw congratulation**	Alternation
10	*Allhamdulilah,* **congratulations** *ya hud semoga ilmunya bermanfaat aamin*	Insertion
11	*Nan seneng banget bias barengan sidangnya,* **see ya on the graduation event.**	Alternation
12	*Ayo tag,* **one step closer. Keep it up**	Alternation
13	**thanks for coming.** *Segera nyusul*	Alternation
14	*Segera nyusul* **as soon as possible**	Alternation
15	**Make up prewedding by**	Alternation

	@niarizqimakeup mari buat harimu makin yahud	
16	**Happy birthday** *dec, bakul masker*	Alternation
17	**Thanks you very much my best friends** *pagi pagi dating kerumah Cuma mau bawain obat*	Alternation
18	**New motif** *masker anak anak*	Alternation
19	*sungai maron* **made in** *Suyang*	Alternation
20	*Jadi kangen* **livestream** *menyapa fallawers*	Alternation
21	**Thankyou** *pak tatag*	Alternation
22	*kalo polosan gini tanpa* **make up** *berasamasih SMA ga sih wkwk*	Alternation

In this result showed that the explanation above the researcher found formation of code mixing process was alternation. There are 22 data finding of alternation used by the instagramers on the social media.

b. Congruent Lexicalization

The final sorts of code mixing in Instagram are comments and instastory. Students' congruent lexicalization code mixing to language variety and style shifting: Switching is uncontrolled grammatically and can be defined in terms of different lexical insertions. In Instagram users, the researcher discovered 6 types of congruent lexicalization. The detail data finding as followed:

Table 3. Code Mixing Congruent Lexicalization

No	Sentences	Types of Code-Mixing
1	*lohh ngapain* **ngetag** *anjirr*	Congruent Lexicallization
2	**Captionnya** *mana kakak polosan aja sih*	Congruent Lexicallization
3	*Cape* **ngelove**	Congruent Lexicallization
4	**Scrunchiesnya** *kakak, harga beda beda*	Congruent Lexicallization
5	*ini* **filmnya** *bagusss*	Congruent Lexicallization
6	*masi inget postingan* **storyku** *yang kemaren?*	Congruent Lexicallization

In this finding the Instagram users, the researcher was found the code mixing process. From the students' Instagram users found the type of code mixing was congruent Lexicalization. There are 6 data finding of congruent lexicalization on the code mixing by the Instagram user on making caption, comment, and instastory.

2. **The reasons Instagram user use a code-mixing to make caption and comment on their social media**

   Based on the Instagram user statement, the researcher can see some reason why they use code mixing. It is also suggested by (Eren-Erdoğmuş & Ergun, 2017) that social media influences the youth.

   The discovery demonstrated their enthusiasm for persuading individuals to utilize code mixing; they want people to communicate in English. This is not because they want to show off their English skills, but because they want everyone, particularly their followers, to grow. The Instagram user also wishes for others to learn English English has become an international language that is constantly used for communication among people from other countries, and many people also use it for business. They want to show their followers, in particular, that English can be enjoyable and that anyone can speak English. According to Chukwuera's research, social media can lead to changes in social and personal lifestyles, both academically and nonacademically.

   Another reason that the Instagram user factor driven from other friends on the regular conversation. Some of them employed mixed language in their daily conversations. Instagram users mix codes since it is a habit for them. They develop the habit as a result of growing up with relatives or friends who speak English.

3. **The meaning of code-mixing found in caption, comment and instastory of Instagram users**

   The significance of code-mixing can be found in an Instagram user's caption, comment, and instastory. According to the data discovered, there are three forms of code mixing employed by Instagram users in social media. Some of the code mixing on its own had the intention of meaning anything for the user to say in social media communication, particularly in Instagram.**Insertion**

   The first types meaning on the code-mixing Instagram users in social media insertion. Students uttered insertion code mixing phrases and words (such as noun, adjective, verb, and so on). The example meaning types of insertion in instagram users in communication in social media, the detail is as followed:

Table 4. Code Mixing Insertion

No	Sentences	Types of Code-Mixing	Meaning
1	*tapi seringnya sakit bangetsampe ngga tau kudu marah, nagis, diem aja* **ignoring** *segala hal, tapi kok makin lama makin sakit dan akhirnya, yaudahlah*	Insertion	It means that the users said to the someone who upload to be not care with the problem that happened
2	**Thanks** *gar. Segera nyusul*	Insertion	The word mixing saying thanks with Indonesian phrases.
3	*Yang berkenan baca baca silahkan yang tidak berkenan* **skip** *aja gapapa*	Insertion	Don't think to much just let it flow

| 4 | *selingkuh itu* **habit** | Insertion | It talked someone did continuesly |

From the analysis on the Instagram, the researcher found formation of code mixing process was insertion. The data showed the example of insertion data finding meaning.

a. Alteration

The second types of meaning code mixing reveal in the comment, caption and instastrory by the Instagram users is alternation. Students' utterances of alternative code mixing are limited by the compatibility or equivalence of the languages involved at the mix point and clause. An illustration of the meaning of code-mixing modification. the detail data finding as followed:

Table 5. Code Mixing Alternation

No	Sentences	Types of Code-Mixing	Meaning
1	**The essence of life is,** *yaudahlah, gausah dibikin terlalu rumit bahkan membebani pikiran, kasian otak ntar pusing hehehe*	Alternation	The meaning of what is life
2	*Segera nyusul* **as soon as possible**	Alternation	It could be faster
3	**Thanks you very much my best friends** *pagi pagi dating kerumah Cuma mau bawain obat*	Alternation	The utterance of saying thanks

In this result showed that the explanation above the researcher found formation of code mixing process was alternation. There meaning of alternation used by the instagramers on the social media.

b. Congruent Lexicalization

The last meaning types of code mixing in Instagram through comment, instastory. Students' congruent lexicalization code mixing to language variety and style shifting: Switching is uncontrolled grammatically and can be defined in terms of different lexical insertions. The example meaning type of congruent lexicalization in Instagram user. The detail data finding as followed:

Table 6. Code Mixing Congruent Lexicalization

No	Sentences	Types of Code-Mixing	Meaning
1	*lohh ngapain* **ngetag** *anjirr*	Congruent Lexicallization	It mix the Indonesian and English word in one word
2	**Captionnya**	Congruent	It mix the Indonesian

	mana kakak polosan aja sih	Lexicallization	and English word in one word
3	*Cape* **ngelove**	Congruent Lexicallization	It mix the Indonesian and English word in one word

In this finding the Instagram users, the researcher was found the code mixing process. From the students' Instagram users found the type of code mixing was congruent Lexicalization. There are meaning of congruent lexicalization on the code mixing by the Instagram user on making caption, comment, and instastory.

Discussion

The findings are explained in full in this debate. The researcher presents the findings of the investigation in identifying the code mixing in social media utilized by Instagram users relating to the caption, remark, and instastory in this section. The findings are divided into three sections based on the problem statements. The first section discusses the various types of code mixing in social media employed by Instagram users. The second section discusses why Instagram users employ code mixing to create captions and comments on their social network. The third reveals the significance of code mixing found in an Instagram user's caption, comment, and inststory. The researcher provides data with moral code mixtures on Instagram users.

This research also contrasts various earlier studies conducted by some experts. Three studies serve as references for the researcher while he or she completes the final project. Alvin Rosyhidha (2017) conducted the first investigation. This study examines the use of grammatical components as well as the function of Code-Mixing and Code-Switching in the written form of Celebgram's interaction..

There are three forms of code-mixing utterances used by Instagram users in social media communication: insertion, alternation, and congruent lexicalization. Each form of code mixing spoken by Instagram users in social media communication aspects vary. Insertion is the first sort of code mixing discovered by Instagram users on social media. Students uttered insertion code mixing phrases and words (such as noun, adjective, verb, and so on). The researcher discovered 22 different types of insertion in Instagram users' social media interactions. Alteration is the second sort of code mixing revealed by Instagram users in their comments, captions, and instastories. Students' utterances of alternative code mixing are limited by the compatibility or equivalence of the languages involved at the mix point and clause. The researcher discovered 22 different types of alternation in Instagram users' comment and instastory communication in social media, particularly Instagram. The final sorts of code mixing in Instagram are comments and instastory. Students' congruent lexicalization code mixing to language variety and style shifting: Switching is uncontrolled grammatically and can be defined in terms of different lexical insertions. In Instagram users, the researcher discovered 6 types of congruent lexicalization.

Based on the Instagram user statement, the researcher can see some reason why they use code mixing. It is also suggested by Shabir et al. (2014) that social media influences the youth.
The discovery demonstrated their enthusiasm for persuading individuals to utilize code mixing; they want people to communicate in English. This is not because they want to show off their English skills, but because they want everyone, particularly their followers, to grow.

The Instagram user also wishes for others to learn English. Instagram users mix codes since it is a habit for them. They develop the habit as a result of growing up with relatives or friends who speak English.

There are the meaning of code-mixing found in caption, comment and instastory of Instagram user. Based on the data finding there are three types that found on the code mixing used by the Instagram users in social media. Some of the code mixing itselt had the intension of meaning for the user to communicate in social media communication especially in Instagram. "*tapi seringnya sakit bangetsampe ngga tau kudu marah, nagis, diem aja* **ignoring** *segala hal, tapi kok makin lama makin sakit dan akhirnya, yaudahlah*". It is code mixing insertion with the meaning that the users said to the someone who upload to be not care with the problem that happened. In this result showed that the explanation above the researcher found formation of code-mixing process was alternation. There meaning of alternation used by the instagramers on the social media.

Conclusion

To achieve the objective of the research, these discussions from previous chapters must be summarized. According to the synopsis, there are three forms of code mixing. There are 22 insertion discoveries, 22 alternation findings, and 6 congruent lexicallizatio results. The discovery demonstrated their enthusiasm for persuading individuals to utilize code mixing; they want people to communicate in English. This is not because they want to show off their English skills, but because they want everyone, particularly their followers, to grow. The Instagram user also wishes for others to learn English. Instagram users mix codes since it is a habit for them. They develop the habit as a result of growing up with relatives or friends who speak English.

References

Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). Mixed Methods Procedures. In *Research Defign: Qualitative, Quantitative, and Mixed M ethods Approaches*.

Eren-Erdoğmuş, İ., & Ergun, S. (2017). *The Impact of Social Media on Social Movements*. *April 2018*, 224–252. https://doi.org/10.4018/978-1-5225-2495-3.ch009

Mayfield, T. D. (2009). Social Media มันคืออะไร? *Wordpress.Com*, 1–106. https://www.marketingoops.com/media-ads/social-media/what-is-social-media/

Mevik, B.-H., & Wehrens, R. (2007). PDF hosted at the Radboud Repository of the Radboud University Nijmegen Article information : *Journal of Statistical Software*, *18*(2), 3–6.

Moreau, E. (2018). What Is Instagram, Anyway? *Lifewire*, 1–9. https://conference.bcoe.org/cabinet/file/df703dbd-0a56-4b5f-8909-8d850180a7dd/What_is_Instagram.pdf

Prabowo KA, A., & Ambarini, R. (2022). Code Switching and Its Implications for Teaching in the English Language in Math Lessons by Early Childhood Education Teachers. *KnE Social Sciences*, *2022*(1), 47–61. https://doi.org/10.18502/kss.v7i19.12428

Rosyidha, A. (2017). *An Analysis on the Function of Code- Switching and Code-Mixing Found in the Written Form of Celebgram Interactions*. 125.

Saverus. (2019). No 主観的健康感を中心とした在宅高齢者における健康関連指標に関する共分散構造分析Title. *Jurnal Kajian Pendidikan Ekonomi Dan Ilmu Ekonomi*, *2*(1), 1–19. http://www.scopus.com/inward/record.url?eid=2-s2.0-84865607390&partnerID=tZOtx3y1

Sutrisno, B., & Ariesta, Y. (2019). Beyond the use of Code Mixing by Social Media Influencers in Instagram. *Advances in Language and Literary Studies*, *10*(6), 143. https://doi.org/10.7575/aiac.alls.v.10n.6p.143

Yiamkhamnuan, J. (2011). *The Mixing of Thai and English : Communicative*. *492*, 478–492.